

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1490/98,
annettu 13 päivänä heinäkuuta 1998,
neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista
säännöistä hedelmä- ja vihannesalan interventiojärjestelmän osalta annetun
asetuksen (EY) N:o 659/97 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2520/97⁽²⁾, ja erityisesti sen 30 artiklan 6 kohdan, sekä sen 48 ja 57 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 659/97⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1946/97⁽⁴⁾, annetaan yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamisesta hedelmä- ja vihannesalan interventiojärjestelmän osalta,

on syytä säätää vähimmäisvaatimuksista markkinoilta poistettavaksi tarkoitetuille tuotteille, joiden osalta ei ole kaupan pitämistä koskevia yhteisön vaatimuksia,

16 päivän heinäkuuta ja 15 päivän lokakuuta välisenä aikana tuotettujen tomaattien on oltava kaupan pitämistä koskevien vaatimusten mukaisia, ja niiden on näin ollen täytettävä kauppakunnostusta koskevat säännökset ottaen huomioon kyseisen tuotteen erityiset korjuu- ja tuotanto-olosuhteet,

asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, että jäsenvaltiot voivat vahvistaa markkinoilta poistamiskorvauksen lisän enimmäistason; kyseisessä artiklassa säädetään kuitenkin, että lisä ja yhteisön markkinoilta poistamiskorvaus eivät yhteenlaskettuina saa ylittää niitä markkinoilta poistamisessa käytettäviä enimmäishintatasoja, joita sovelletaan markkinointivuonna 1995/1996; on syytä vahvistaa kyseisen lisän vahvistamisperusteet, jotta markkinoilta poistaminen olisi tuoretuotemarkkinoiden vakauttamisväline eikä markkinoita korvaava vaihtoehto,

jalostettavaksi tarkoitettujen tomaattien osalta yhteisön markkinoilta poistamiskorvaus ja jäsenvaltioiden mahdollisesti

sesti vahvistama lisä eivät yhteenlaskettuina saa ylittää kyseiselle markkinointivuodelle vahvistettua jalostuksen vähimmäishintaa, jottei kyseisten tuotteiden markkinoilta poistaminen olisi jalostuksen vaihtoehto,

asetuksen (EY) N:o 2200/96 24 artiklassa säädetään, että tuottajaorganisaatioihin kuulumattomat viljelijät voivat päästä interventiojärjestelmään tuottajaorganisaatioiden kautta; on syytä säätää, että toimenpiteitä voidaan tarvittaessa antaa kansallisesti kyseisten säännösten tehokkaan soveltamisen takaamiseksi,

markkinoilta poistettujen tuotteiden ilmaisjakelua varten on syytä sisällyttää sosiaali-, koulutus- ja/tai terveydenhoidon laitokset tässä tarkoituksessa asetuksessa (EY) N:o 2200/96 säädettyihin laitoksiin,

jäsenvaltioiden on kolmansissa maissa ilmaisjakelutoimintaa harjoittaessaan toimitettava komissiolle luonnokset kyseisistä toimista; luonnokseen on sisällyttävä erityisesti asianomaisten kolmansien maiden suostumus; merikuljetusten osalta on sovellettava korjauskerrointa 0,6 sellaisiin kuljetuskuluihin, jotka komissio voi maksaa,

on syytä pitää asetuksen (EY) N:o 659/97 15 a artiklan säännökset voimassa markkinointivuoteen 2000/01 asti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 659/97 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jos asetuksen (EY) N:o 2200/96 2 artiklan mukaisia vaatimuksia on vahvistettu, markkinoilta poistettujen tuotteiden on täytettävä kyseiset vaatimukset, lukuun ottamatta tuotteen pakkausta ja merkintää koskevia säännöksiä. Kaiken kokoisia tuotteita voidaan poistaa markkinoilta sillä edellytyksellä, että luokan II vähimmäiskokoa noudatetaan.

Heinäkuun 16. päivän ja lokakuun 15. päivän välisenä aikana markkinoilta poistettujen tomaattien on kuitenkin oltava asetuksessa (EY) N:o 778/83 vahvistetun kaupanpitämistä koskevan vaatimuksen mukaisia.”

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 346, 17.12.1997, s. 41

⁽³⁾ EYVL L 100, 17.4.1997, s. 22

⁽⁴⁾ EYVL L 274, 7.10.1997, s. 4

2) Lisätään 2 artiklaan seuraava kohta:

”3. Jos kaupanpitämistä koskevia vaatimuksia ei ole vahvistettu asetuksen (EY) N:o 2200/96 2 artiklan mukaisesti, on noudatettava liitteessä VII esitettyjä vähimmäisvaatimuksia. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa näitä vähimmäisvaatimuksia täydentäviä määräyksiä.”

3) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

1. Muiden kuin asetuksen (EY) N:o 2200/96 liitteessä II olevien tuotteiden markkinoilta poistamiskorvauksen maksuun sekä asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan a ja b alakohdassa säädetyn yhteisön markkinoilta poistamiskorvauksen lisän myöntämiseen sovelletaan asetuksen (EY) N:o 411/97 säännöksiä, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista.

2. Liitteessä VIII esitetään markkinointivuonna 1995/1996 sovellettavat enimmäishinnat ja lisät, joita asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa soveltavat jäsenvaltiot eivät saa ylittää.

3. Jäsenvaltioiden, jotka vahvistavat asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti yhteisön markkinoilta poistamiskorvauksen lisän enimmäismäärän, on otettava huomioon seuraavat seikat:

— markkinoilta poistaminen on väline tarjonnan vakauttamiseksi tuoretuotteiden markkinoilla lyhyellä aikavälillä

— markkinoilta poistaminen ei saa missään tapauksessa olla markkinoita korvaava vaihtoehto

— markkinoilta poistaminen ei saa haitata jalostettavaksi tarkoitettujen hedelmien ja vihannesten markkinoiden hallintaa.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kuukausi ennen markkinointivuoden alkua kullekin liitteessä II olevalle tuotteelle vahvistetun lisän enimmäismäärät.

Jalostettavaksi tarkoitettujen tomaattien osalta vahvistettavan lisän on oltava suuruudeltaan sellainen, että näin vahvistettu yhteisön markkinoilta poistamiskorvaus ja sen lisä eivät ylitä asetuksen (EY) N:o 2201/96 mukaisesti jalostukselle kyseiseksi markkinointivuodeksi vahvistettua vähimmäishintaa.”

4) — Korvataan 8 artiklan 1 kohdan kolmas ja neljäs alakohta seuraavasti:

”Tuottajaorganisaatioiden on annettava kirjallinen todistus siitä, että poistetut tuotteet täyttävät voimassa olevat vaatimukset, jos tällaiset vaatimukset on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 2200/96

2 artiklan mukaisesti tai jos tällaisia vaatimuksia ei ole, liitteessä VII vahvistetut vähimmäisvaatimukset.

Tuottajaorganisaatioiden on ilmoitettava toimivaltaisille kansalaisille viranomaisille toimenpiteet, jotka on toteutettu 10 artiklassa tarkoitettujen kansallisten säännösten mukaisesti poistamistoi-
mien ympäristöystävällisyyden varmistamiseksi.”

— Korvataan 8 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) viimeistään kahden kuukauden kuluttua kunkin markkinointivuoden alkamisesta arvio liitteessä II olevien tuotteiden ja mahdollisesti lajien viljelypinta-aloista.”

— Lisätään 8 artiklaan uusi 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittaessa toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuottajilla, jotka eivät kuulu mihinkään tuottajaorganisaatioon, on tosiasiallinen mahdollisuus hyötyä asetuksen (EY) N:o 2200/96 23 artiklassa säädetystä interventiojärjestelmästä.”

5) Lisätään 12 artiklaan ilmaisu ”a alakohdan toisessa luetelmakohdassa” jälkeen ilmaisu ”ja b alakohdassa” sekä seuraava alakohta:

”Näihin laitoksiin rinnastetaan vanhainkodit, päiväkodit, psykiatriset laitokset ja muut sosiaali-, koulutus- ja/tai terveydenhoitoalan laitokset.”

6) Korvataan 14 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi kutakin tointa koskevat suunnitelmat sekä seuraavat tiedot:

— niiden tuottajaorganisaatioiden nimet, jotka vetävät kyseiset tuotteet markkinoilta,

— jakeluun tarkoitettu määrä,

— jäsenvaltion ja toimesta vastaavien viranomaisten hyväksymien hyväntekeväisyysorganisaatioiden nimet,

— asetuksen 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen sopimusten sisältö,

— jakelusta kolmansissa maissa vastaavien hyväntekeväisyysorganisaatioiden nimet,

— asianomaisten kolmansien maiden suostumus,

— käytettävät kuljetusvälineet.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle jäljennös FAO:n neuvoa-antavalle ylituotannon sijoittelua käsittelevälle alakomitealle komission hyväksynnän jälkeen tehdystä ilmoituksesta.

Komissio päättää tapaus kerrallaan, onko suunnitelmien toimeenpano aiheellista hyväksyä erityisesti markkinatilanteen mukaan ja suoritustakuut huomioon ottaen.

Jokaisen toimen päätyttyä jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle liitteessä VI esitetyt tiedot. Jäsenvaltioiden on tiedotettava komissiolle tämän pyynnöstä toimien toteuttamisesta kolmansissa maissa."

- 7) Lisätään 15 artiklan 1 kohdan toiseen alakohtaan seuraava virke:

"Merikuljetusten yhteydessä komissio määrittelee kuljetuskulut, jotka voidaan maksaa kuljetukseen ja etäisyyteen liittyvien todellisten kulujen perusteella. Näin määriteltä korvaus ei voi ylittää kuluja, jotka aiheutuisivat maakuljetuksesta, joka toteutetaan lastauspaikan ja teoreettisen poistumispaikan välisellä

lyhimmällä mahdollisella matkalla. Liitteen V 1 kohdassa tarkoitettuihin määriin sovelletaan korjauskerrointa 0,6."

- 8) Korvataan 15 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:
 "— edunsaajana olevien elinten toteuttaman haltuunoton."
 9) Korvataan 15 a artiklassa ilmaisu "Markkinointivuonna 1997/1998:" ilmaisulla "Markkinointivuoteen 2000/2001 saakka:."
 10) Korvataan 16 artiklan 6 kohdan neljäs luetelmakohta seuraavasti:
 "— edunsaajana olevien elinten toteuttaman haltuunoton".
 11) Lisätään uusi liite VII ja uusi liite VIII seuraavasti:

"LIITE VII

INTERVENTIOON TARKOITETTUA TUOTTEITA KOSKEVAT VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

- Intervention tarkoitettujen tuotteiden on oltava:
 - kokonaisia
 - terveitä; tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi, ei sallita
 - puhtaita, lähes vailla näkyviä vieraita aineita
 - lähes vailla tuholaisia ja tuholaisen aiheuttamia vioituksia
 - vailla epätavallista pintakosteutta
 - vailla vierasta hajua ja/tai makua.
- Tuotteiden on oltava riittävän kehittyneitä ja kypsiä niiden luonne huomioon ottaen.
- Tuotteiden on oltava ominaisuuksiltaan lajikkeelle ja/tai tyyppille tyypillisiä.

LIITE VIII

MARKKINOINTIVUONNA 1995/1996 SOVELLETTAVAT ENIMMÄISHINNAT JA NIISTÄ JOHTUVAT YHTEISÖN MARKKINOILTAPOISTAMISKORVAUKSEN LISÄT

(ecuina/100 kg)

Tuote	Enimmäishinta 1995/1996	Enimmäislisä					
		1997/98	1998/99	1999/2000	2000/01	2001/02	2002/03
Tomaatit	12,84	6,40	6,72	7,04	7,37	7,69	8,01
Kukkakaalit	13,51	4,17	4,64	5,10	5,57	6,04	6,50
Omenat	15,04	4,35	4,73	5,10	5,48	5,86	6,23
Viinirypäleet	15,45	4,76	5,29	5,83	6,36	6,90	7,43
Aprikoosit	23,36	4,46	5,41	6,35	7,30	8,24	9,19
Nektariinit	25,43	8,04	8,91	9,78	10,65	11,52	12,39
Persikat	22,53	7,88	8,61	9,35	10,08	10,81	11,54
Päärynät	14,83	4,65	5,01	5,37	5,73	6,09	6,44
Munakoisot	7,62	2,33	2,59	2,86	3,12	3,39	3,65
Appelsiinit	15,85	1,52	1,59	1,65	1,72	1,78	1,85
Mandariinit	17,48	1,33	1,96	2,59	3,22	3,85	4,48
Klementiinit	13,70	0,96	0,91	0,86	0,80	0,75	0,70
Satsumat	10,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sitruunat	17,26	3,89	3,96	4,04	4,11	4,19	4,26"

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä heinäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen
